

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

Педагогический институт

(Наименование института)



УТВЕРЖДАЮ:

Директор института

М.В. Артамонова

» 08 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ КУРС ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

направление подготовки / специальность

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

(код и наименование направления подготовки (специальности))

направленность (профиль) подготовки

Английский язык. Французский язык.

(направленность (профиль) подготовки)

г. Владимир

2021

ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Теоретический курс французского языка» являются:

- ознакомить студентов с основными теоретическими положениями современной лингвистики в области французского языка;
- создать у студентов научное представление о становлении, структуре, значениях и функционировании средств, образующих грамматическую систему французского языка;
- ознакомить студентов с основными тенденциями развития языковой системы французского языка и сформировать умения применять теоретические знания на практике;
- повышение уровня практического владения французским языком в повседневной и профессиональной деятельности;
- расширение активного словарного запаса студентов за счёт расширения терминологического вокабуляра;
- формирование лингвистической компетенции студентов, необходимой им в практике преподавания французского языка.

Задачи дисциплины конкретизируют сформулированную цель и способствуют ее реализации:

- углубить и систематизировать знания, полученные при изучении французского языка в рамках дисциплины «Практический курс французского языка»;
- ознакомить студентов с современным состоянием филологической науки в области французского языка, наличием дискуссионных вопросов и мнений, существующих в научной литературе;
- развивать умение самостоятельно анализировать фактический языковой материал и делать выводы из наблюдений за ним;
- сформировать способность обсуждать профессиональные вопросы на французском языке, адекватно используя профессиональную терминологию;
- формировать умение работать с научной литературой на французском языке.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Теоретический курс французского языка» относится к обязательной части.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для	УК-1.1. Знает принципы сбора, отбора и обобщения информации. УК-1.2. Умеет соотносить разнородные явления и систематизировать их в рамках избранных видов профессиональной деятельности.	<u>Знает:</u> <ul style="list-style-type: none"> • ранее сложившиеся в науке оценки особенностей развития подсистем французского языка; • предмет и задачи теоретической грамматики, ее подразделы; • базовые понятия и термины теоретической грамматики французского языка; 	Тестовые вопросы Ситуационные задачи Практико-ориентированное задание Эссе

<p>решения поставленных задач.</p>	<p>УК-1.3. Владеет навыками научного поиска и практической работы с информационными источниками; методами принятия решений.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • основные методы лингвистического анализа и уметь применять их на практике в процессе последующего обучения; • наиболее важные проблемы теоретической грамматики на современном этапе ее развития. <p><u>Умеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • анализировать памятники французского языка с точки зрения временных и пространственных условий их возникновения; • реферировать научную литературу по предложенной тематике, применять теоретические знания при анализе фактического материала, сравнивать различные точки зрения на рассматриваемую проблему, делать выводы и обобщения, аргументировать научную позицию. <p><u>Владеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • культурой мышления сравнительно-сопоставительных исследований, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, содержащейся в текстах; • основами терминологии теоретической грамматики. 	
<p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).</p>	<p>УК-4.1. Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.</p> <p>УК-4.2. Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации.</p> <p>УК-4.3. Владеет навыками составления текстов на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт общения на государственном и иностранном языках.</p>	<p><u>Знает:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • нормы французского языка в области фонетики, грамматики и синтаксиса; • основные различия лингвистических систем русского и французского языков; особенности французского языка в области аудирования, чтения, говорения и письма как видов речевой деятельности; • основные модели речевого поведения, свойственную для франкоговорящей аудитории; • сущность речевого воздействия, его виды, формы и средства; основные средства создания вербальных и невербальных текстов на французском языке в различных ситуациях личного и профессионально значимого общения; • основные методы лингвистического анализа и уметь применять их на практике в процессе последующего обучения; • основы речевых жанров, актуальных для учебно-научного общения. <p><u>Умеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • реализовывать различные виды 	<p>Тестовые вопросы. Ситуационные задачи. Практико-ориентированное задание. Эссе.</p>

		<p>речевой деятельности на французском языке в учебно-научном общении;</p> <ul style="list-style-type: none"> • вести диалог на французском языке фонетически и грамматически правильно, в соответствии в заданной ситуацией общения; • осуществлять эффективную межличностную коммуникацию в устной и письменной формах на французском языке; • создавать и редактировать тексты основных жанров речи на французском языке; прилагать знания к анализу грамматических явлений на языковом материале, аргументировать научную позицию; • реферировать научную литературу по предложенной тематике, применять теоретические знания при анализе фактического материала, сравнивать различные точки зрения на рассматриваемую проблему, делать выводы и обобщения, аргументировать научную позицию. <p><u>Владеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • различными видами и приемами слушания, чтения, говорения и письма; навыками коммуникации в иноязычной среде; • приемами создания устных и письменных текстов различных жанров в процессе учебно-научного общения; • мастерством публичных выступлений в учебно-научных ситуациях общения; • способами решения коммуникативных и речевых задач в конкретной ситуации общения; • техниками и приемами коммуникации в условиях межкультурного разнообразия; • языковыми средствами для достижения профессиональных целей на французском языке; • навыками использования информации об особенностях развития французского языка для достижения профессиональных целей на русском, родном и французском языке; • основами франкоязычной терминологии теоретической грамматики; • навыком работы с учебной, научной и справочной литературой основными методами и приемами анализа грамматических явлений. 	
--	--	--	--

<p>УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни.</p>	<p>УК-6.1. Знает основные принципы самовоспитания и самообразования, исходя из требований рынка труда. УК-6.2. Умеет эффективно планировать и контролировать собственное время; использовать методы саморегуляции, саморазвития, самообучения. УК-6.3. Владеет способами управления своей познавательной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей.</p>	<p><u>Знает:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • свои личностные ресурсы по достижению целей управления своим временем в процессе реализации траектории саморазвития; • способы планирования свободного времени и проектирования траектории профессионального и личностного роста. <p><u>Умеет</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • выявить и охарактеризовать социально-педагогический потенциал основных теоретических положений изучаемой дисциплины; • оценивать личностные ресурсы по достижению целей управления своим временем в процессе реализации траектории саморазвития; • критически оценивать эффективность использования времени и других ресурсов при решении поставленных целей и задач; • планировать свою деятельность (составлять общий план предстоящей деятельности, определять последовательность действий, организовывать рабочее место и временную организацию деятельности); • прогнозировать результат деятельности. <p><u>Владеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • навыками мотивации к изучению языка посредством основных положений изучаемой дисциплины; • приемами и техниками саморегуляции, владения собой и своими ресурсами. 	<p>Ситуационные задачи. Практико-ориентированное задание.</p>
<p>ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний.</p>	<p>ОПК-8.1. Демонстрирует специальные научные знания в своей предметной области. ОПК-8.2. Осуществляет урочную и внеурочную деятельность в соответствии с предметной областью согласно освоенному профилю (профилям) подготовки. ОПК-8.3. Владеет методами научно-педагогического исследования в предметной области и методами анализа педагогической ситуации</p>	<p><u>Знает:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • методологию педагогических исследований, проблем образования; • основные закономерности возрастного развития когнитивной и личностной сфер обучающихся, научно-обоснованных закономерностей организации образовательного процесса. <p><u>Умеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • применять методы анализа педагогической ситуации, профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний; • проектировать и осуществлять учебно-воспитательный процесс с опорой на знания основных закономерностей возрастного развития когнитивной и личностной сфер обучающихся, научно-обоснованных 	<p>КП/КР</p>

	<p>на основе специальных научных знаний.</p>	<p>закономерностей организации образовательного процесса;</p> <ul style="list-style-type: none"> • изучать личность ребенка в ходе педагогической деятельности средствами современных методик; • анализировать педагогические ситуации на основе специальных научных знаний. <p><u>Владеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования информационной среды; • приемами профилактической деятельности, направленной на предотвращение саморазрушающего поведения ребенка; • способами проектирования и постоянного совершенствования образовательной среды; • навыками осуществления профессиональной рефлексии. 	
<p>ПК-4. Способен формировать развивающую образовательную среду для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами преподаваемых учебных предметов.</p>	<p>ПК-4.1. Формулирует личностные, предметные и метапредметные результаты обучения по своему учебному предмету.</p> <p>ПК-4.2. Применяет современные методы формирования развивающей образовательной среды.</p> <p>ПК-4.3. Создает педагогические условия для формирования развивающей образовательной среды.</p>	<p><u>Знает:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • значение каждого возрастного этапа для развития психических и личностных достижений; • психолого-педагогические закономерности организации образовательного процесса; способы формирования развивающей образовательной среды для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами преподаваемых предметов; • современные технологии индивидуализации в образовании, формы образования детей с трудностями в обучении в общеобразовательных учреждениях. <p><u>Умеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • анализировать свои профессиональные знания и деятельность, оценивать их адекватность методической теории, задачам урока и конкретным условиям с целью совершенствования учебного процесса; • работать с научной литературой; наблюдать и изучать педагогический процесс с позиций определенной методической проблемы; • проектировать учебно-воспитательный процесс с использованием современных технологий, соответствующих возрастным особенностям учащихся; • осуществлять (совместно с 	<p>КП/КР Отчет по практической подготовке</p>

		<p>психологом и др. специалистами) психолого-педагогическое сопровождение образовательного процесса и организацию субъект-субъектного взаимодействия участников образовательного процесса с учетом их индивидуальных особенностей;</p> <ul style="list-style-type: none"> оценивать образовательные результаты, формируемые в преподаваемом предмете, предметные и метапредметные компетенции, а также осуществлять (совместно с психологом) мониторинг личностных характеристик. <p><u>Владеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> навыками использования образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых предметов; психолого-педагогическими технологиями (в том числе инклюзивным) необходимыми для адресной работы с различными контингентами учащихся: одаренными детьми, социально-уязвимыми, детьми, детьми, попавшими в трудные жизненные обстоятельства, детьми-сиротами, детьми с особыми образовательными потребностями (аутисты, дети с синдромом дефицита внимания, гиперактивные дети, дети с ограниченными возможностями здоровья, с девиациями поведения, дети с зависимостью и др.); навыками сотрудничества, диалогического общения с детьми, родителями и педагогами, независимо от их возраста, опыта, социального положения, профессионального статуса и особенностей развития; навыками управления командой. 	
<p>ПК-7. Способен проектировать индивидуальные образовательные маршруты обучающихся по преподаваемым учебным предметам.</p>	<p>ПК-7.1. Совместно с обучающимися определяет индивидуальный образовательный маршрут. ПК-7.2. Определяет содержание и требования к результатам индивидуальной образовательной траектории.</p>	<p>Знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> способы и методологию построения индивидуального образовательного маршрута при самостоятельном изучении отдельных аспектов дисциплины. <p><u>Умеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> проектировать индивидуальные образовательные маршруты в соответствии с образовательными потребностями. <p><u>Владеет:</u></p>	<p>КП/КР Отчет по практической подготовке</p>

	ПК-7.3. Владеет методами проектирования индивидуальных образовательных маршрутов в своей предметной области с учетом образовательных потребностей обучающихся.	<ul style="list-style-type: none"> • методикой проектирования самостоятельного изучения языкового явления, затрагивая при этом все его аспекты; • методами проектной деятельности. 	
--	--	--	--

4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа

Тематический план форма обучения – очная

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа обучающихся с педагогическим работником				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	в форме практической подготовки		
1	Французский язык среди романский языков.	10	1	2			1	6	
2	Социолингвистическая история французского языка.	10	2	2			1	6	
3	Формирование грамматической системы французского языка.	10	3	2			1	6	Рейтинг-контроль № 1 (3 неделя).
4	Синтаксическая система современного французского языка.	10	4	2			1	6	
5	Формирование лексической системы современного французского языка.	10	5	2			1	6	Рейтинг-контроль № 2 (6 неделя).
6	Фразеология французского языка.	10	6	2			1	6	
7	Принципы современной французской орфографии.	10	7	2			1	6	
8	Территориальные и социально-функциональные варианты французского языка.	10	8	2			1	6	
9	Пути пополнения лексического состава современного	10	9	2			1	6	Рейтинг-контроль № 3 (9 неделя).

	французского языка.							
Всего за _10_ семестр:			18			9	54	зачет
Наличие в дисциплине КП/КР								
Итого по дисциплине			18			9	54	Зачет – 10 семестр

Содержание лекционных занятий по дисциплине

Раздел 1. *Французский язык среди романских языков.*

Тема 1. Французский язык среди романских языков.

Содержание темы:

Романские языки в мире. Ареалы распространения романских языков. Франкофония — как явление на языковой карте мира.

Романия как историческое понятие. Проблема образования романских языков. Классификация романских языков.

Раздел 2. *Социолингвистическая история французского языка.*

Тема 1. Периодизация истории французского языка.

Содержание темы: Проблема периодизации истории французского языка. Исторические условия развития народной латыни в период существования Римского государства и после его падения на западе до периода образования французской народности (IX в.). Источники сведений о народной латыни.

Тема 2. Краткий курс истории французского языка.

Содержание темы: Исторические условия развития французской народности и развитие языка в IX-XII веках. Характеристика французских диалектов периода XI-XIII вв. Образование литературного письменного языка и его характерные черты. Расширение сферы распространения французского письменно-литературного языка в XIV-XV веках. Становление французского национального письменно-литературного языка в XVI веке. Становление норм французского национального письменно-литературного языка.

Раздел 3. *Формирование грамматической системы французского языка.*

Тема 1. Основные тенденции развития грамматической системы французского языка в ходе его истории: от синтетизма к аналитизму.

Содержание темы: Основные тенденции в области морфологии народной латыни и галло-романского периода (Имя существительное. Имя прилагательное. Местоимение. Система глагола.). Синтетизм и аналитизм в грамматической системе французского языка (род, число, категория определенности - неопределенности имен существительных; средства выражения грамматических категорий рода и числа имен прилагательных; глагол и его грамматические категории.).

Раздел 4. *Синтаксическая система современного французского языка.*

Тема 1. Синтаксическая система современного французского языка.

Содержание темы: Общее понятие синтаксиса как раздела грамматики. Особенности синтаксиса народной латыни и галло-романского периода. Синтаксическая система старофранцузского языка. Синтаксис среднефранцузского языка. Развитие синтаксиса французского языка в XVI веке. Синтаксическая система в XVII-XVIII вв.

Тенденции развития синтаксиса французского языка.

Особенности использования синтаксических средств выразительности в современном публицистическом тексте.

Раздел 5. *Формирование лексической системы современного французского языка.*

Тема 1. Три пласта лексики современного французского языка.

Содержание темы: Кельтский субстрат. Лексика народной латыни как основное ядро лексической системы современного французского языка. Германский суперстрат.

Особенности развития словарного состава в общелатинский и галло-романский периоды.

Тема 2. Заимствования в истории французского языка.

Содержание темы: Заимствования из романских языков. Итальянизация французского языка.

Латинизация и релатинизация французского языка.

Заимствования из германских языков.

Заимствования из других языков.

Тема 3. Словообразование во французском языке.

Содержание темы: Характеристика способов словообразования (аффиксация, словосложение, деривация) французского языка.

Раздел 6. *Фразеология французского языка.*

Тема 1. Фразеология французского языка.

Содержание темы: Национально-культурная специфика фразеологизмов.

Пословицы и поговорки как предмет изучения паремиологии.

Слова-символы во фразеологизмах.

Символика чисел и цветовой гаммы в в русской и французской культурах.

Раздел 7. *Принципы современной французской орфографии.*

Темы 1. Принципы современной французской орфографии.

Содержание темы: Происхождение письма. Графика и орфография. Графические принципы.

Принципы французской орфографии.

Раздел 8. *Территориальные и социально-функциональные варианты французского языка.*

Тема 1. Территориальные и социально-функциональные варианты французского языка.

Содержание темы: территориальные варианты французского языка. Диалекты и говоры. Карта диалектов Франции. Отличительные признаки диалектов севера и юга Франции. Канадский вариант французского языка. Французский язык в Бельгии и Швейцарии.

Тема 2. Социально-функциональные варианты французского языка.

Содержание темы: Функциональные стили речи.

Первые упоминания об арго во французском языке.

Verlan — языковой феномен французского языка.

Раздел 9. *Пути пополнения лексического состава современного французского языка.*

Тема 1. Пути пополнения лексического состава современного французского языка.

Содержание темы: Внутренние механизмы пополнения лексического состава современного французского языка.

Заимствования. Англицизмы.

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

5.1. Текущий контроль успеваемости.

10 СЕМЕСТР**Рейтинг-контроль № 1**

1. *Соответствие между группами языков и романскими языками*

- | | |
|--------------------|--------------------------------|
| 1) итало-романские | a) провансальский, каталанский |
| 2) иберо-романские | b) французский, итальянский |
| 3) дако-романские | c) сардинский, рето-романский |
| 4) галло-романские | d) румынский, молдавский |
| | e) испанский, португальский |

2. *Народная латынь и классическая латынь это*

- a) различные языки, b) диалекты одного языка, c) различные формы одного языка.

3. *В I-IV вв. на территории Галлии одновременно существуют*

- a) классическая латынь и народная латынь, b) кельтский язык и народная латынь, c) галлороманский язык и классическая латынь.

4. *Соответствие между явлениями и словами*

- | | |
|-------------|---------------------|
| 1) протеза | a) numere>nombre |
| 2) метатеза | b) scribere>écrire |
| 3) эпентеза | c) formage>fromage. |

5. *Следы старофранцузского склонения сохранились в существительном*

- a) Jacques, b) Pierre, c) Jean.

6. *Из классической латыни заимствована временная форма*

- a) a lu, b) fut, c) sera.

7. *Романским новообразованием стала временная форма глагола **aller***

- a) irait, b) allait, c) alla.

8. ***Futur simple** образовалось в результате*

- a) суффиксального словообразования, b) перифразы, c) словосложения.

9. *Романским новообразованием являются все формы наклонения*

- a) indicatif, b) subjonctif, c) conditionnel.

10 *Изначально формы **passé composé** имели значение*

- a) модальное, b) видовое, c) временное.

Рейтинг-контроль № 2

1. *Базовым лексическим фондом французского языка является*

- a) народная латынь, b) классическая латынь, c) романские языки.

2. *В современном французском языке сохранились следы кельтского*

- a) страта, b) суперстрата, c) субстрата.

3. *Периодом релатинизации французского языка называют*

- a) XIV-XVI вв., b) IX-XIII вв., c) XVII-XVII вв.

4. В старофранцузский период основным источником обогащения словарного состава были
а) заимствования, б) суффиксы и префиксы, в) словосложение и транспозиция.

5. В старофранцузский период наиболее частотными были

а) бессоюзные предложения, б) сложносочиненные предложения, в) сложноподчиненные предложения.

6. Романским новообразованием является союз

а) et, б) mais, в) puisque.

7. В IX-XIII вв. в повествовательном предложении наиболее частотным был порядок слов

а) C-V-S, б) S-V-C, в) S-C-V.

8. Морфологическими дублетами являются слова

а) gars/garçon, б) col/cou, в) chantre/chanteur.

9. Из германских языков заимствовано имя собственное

а) Rollant, б) Jean, в) Nicolas.

10. Соответствие между принципами орфографии и словами

- | | |
|----------------------------|----------|
| 1) фонетический принцип | а) herbe |
| 2) морфологический принцип | б) beau |
| 3) этимологический принцип | в) but |
| 4) исторический принцип | г) grand |

Рейтинг-контроль № 3

1. Соответствие между языком и заимствованными из него словами

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1) латинский язык | а) brun, gris |
| 2) греческий язык | б) efficace, modeste |
| 3) итальянский язык | в) fresque, bataillon |
| 4) скандинавские языки | г) lampade, symbole |
| 5) германские языки | д) nord, ouest. |

2. Соответствие между языком и заимствованным из него суффиксом

- | | |
|------------------------|-----------------|
| 1) классическая латынь | а) –art, –enc |
| 2) народная латынь | б) –ation, –ité |
| 3) германские языки | в) –oison, –ot |

3. К «ученым» словам относится слово

а) écrire, б) spirituel, в) serpent

4. Способом словосложения образовано слово

а) moutarde, б) fromage, в) vinaigre.

5. В результате несобственной деривации (транспозиции) появилось слово

а) le comptoir, б) le devoir, в) l'armoire.

6. Соответствие между типом словообразования и словами

- | | |
|-------------------------------------|---------------|
| 1) аффиксальное словообразование | а) regard |
| 2) безаффиксальное словообразование | б) plaisir |
| 3) словосложение | в) calviniste |

4) транспозиция

d) portefeuilles

7. Способом безаффиксального (регрессивного) словопроизводства образовано слово
a) garde, b) mur, c) livre.

8. При помощи префикса и суффикса образовано слово
a) dermatologie, b) déroulement, c) descendeur.

9. Соответствие между типом семантического развития слов и словами

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1) сужение значения | a) camera>chambre |
| 2) расширение значения | b) panarium>panier |
| 3) сохранение значения | c) tempestas> tempête нам. |

5.2. Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины (зачет, 10 семестр).

Форма проведения промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины «Теоретический курс французского языка» в 10 семестре – зачет.

Требования на зачете по «Теоретическому курсу французского языка»

Зачёт состоит из двух вопросов:

1. Теоретический вопрос по изученному на лекциях и в ходе самостоятельной работы материалу.

2. Практический вопрос, предусматривающий выполнение заданий исследовательского и систематизирующего характера.

На зачете студент должен продемонстрировать знание основных понятия из области теоретической грамматики французского языка, явлений истории французского языка, фактов лингвогеографии; умение свободно оперировать соответствующей терминологией, ориентироваться в таких проблемах как, развитие французского языка от синтетизма к аналитизму, тенденции развития современного французского языка, стилистические и территориальные варианты французского языка.

Примерный перечень вопросов к зачету

3. Периодизация истории французского языка.
4. Проблемы образования романских языков.
5. Происхождение и развитие французского языка.
6. Внутренние процессы в истории французского языка.
7. Варианты французского литературного языка.
8. Ареал распространения французского языка в современном мире. Роль французского языка в современном обществе.
9. Политика французского правительства в области национального языка.
10. Диалекты Франции.
11. Социальная дифференциация французского языка.
12. Основные изменения в грамматической системе французского языка (от синтетизма к аналитизму).
13. Аналитические и синтетические конструкции в современном французском языке.
14. Становление синтаксических моделей в современном французском языке.
15. Основной фонд (пласты) лексической системы французского языка.
16. Пути пополнения лексического состава современного французского языка.
17. Заимствования в современном французском языке. Роль англицизмов.
18. Роль латинизмов в словарном составе современного французского языка.

19. Паремии в современном французском языке.
20. Употребление глаголов «*говорения*» в русском и французском языках.
21. Избыточный характер русской речи в сравнении с французской.
22. Принципы современной французской орфографии.

***Примерные практические задания на зачете
по «Теоретическому курсу французского языка»***

- *Объясните процесс фонетической трансформации современного французского глагола **écrire** от латинского **scribere**.*
 - *Почему у некоторых имен собственных французского языка (например, **Jasques, Nicolas, Georges**) имеется окончание **-s**.*
 - *Объясните суть этимологического принципа французской орфографии на примере слова **herbe**.*
 - *Как реализуется исторический принцип французской орфографии в слове **beau**.*
 - *К заимствованиям из какого языка принадлежат слова **fresque, bataillon**.*
- Приведите другие примеры заимствований из этого языка.*
- *Объясните расширение лексического значения слова **panarium**>**panier**.*

5.3. Самостоятельная работа обучающегося.

Самостоятельная работа студентов заключается, прежде всего, в более углубленном изучении вопросов, не получившие в связи с ограниченным количеством часов достаточно полного освещения в лекционном курсе. Данные аспекты разрабатываются студентами на основе рекомендованной литературы в качестве спецвопросов. В течение всего семестра студенты ведут «тетрадь примеров», в которую вносят конкретные примеры, соответствующие теме изучения. Например, при изучении темы «Синтаксическая система современного французского языка», студенты выписывают из художественной литературы примеры, конкретизирующие положения данного раздела лекционного курса. В ходе зачета студенты представляют данную тетрадь с примерами. Подробнее см. «Методические указания по организации самостоятельной работы студентов», приведенные в УМК дисциплины.

***Примерная тематика спецвопросов
для организации самостоятельной работы студентов***

- На каких факторах основывается периодизация истории французского языка.
 - В чем причины расхождений и каковы особенности романских языков.
- Приведите примеры.
- Каковы характерные особенности лексики современного французского языка.
 - Процессы изменения и развития значений слов французского языка.
 - Аббревиация в современном французском языке.
 - Общеупотребительная лексика (**fonds hériditaire**) и лексика ограниченного употребления (**français régional, арг** и жаргоны).
 - Роль латинизмов в словарном составе французского языка.
 - Из этимологического словаря современного французского языка выпишите примеры лексических единиц, принадлежащих к кельтскому, германскому и латинскому пласту лексики.
 - Приведите примеры заимствований из романских языков, германских языков (не английского), славянских языков и арабского языка.
 - Лексические особенности французского языка в Канаде.
 - Французский язык в Бельгии и Швейцарии.

- Русская лексика в современном французском языке.
- Приведите примеры фразеологических единиц, значение которых абсолютно совпадает в русском, французском и английском языках. Объясните такие «совпадения».
- Найдите примеры из художественной литературы, в которых французский глагол *dire* переводится иначе, чем «говорить, сказать».
- Найдите примеры из художественной литературы на русском и французском языках, подтверждающие тезис об избыточном характере русского языка в сравнении с французским.

Фонд оценочных материалов (ФОМ) для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ
		Наличие в электронном каталоге ЭБС
Основная литература*		
1. Багана Ж., Хапилина Е.В. <i>Analyse grammatical du mot dans la phrase</i> (Грамматический анализ слов в предложении) [Электронный ресурс]: Учебное пособие /. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012 - 103 с.	2012	http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=265658
2. Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка. М.: Добросвет, 2004, - 832 с.	2004	
3. Гак В.Г. Сравнительная типология французского и русского языков. Ленинград: «Просвещение», 1976. - 286 с.	1976	
4. Скредина Л.М., Становая Л.А. История французского языка: Учебник. - М.: Высш. шк., 2001. - 463 с.	2001	
5. Хроленко А.Т. Теория языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А.Т. Хроленко, В.Д. Бондалетов; под ред. В.Д. Бондалетова. - 3-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2012. - Электронное издание на основе: Теория языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А.Т. Хроленко, В.Д. Бондалетов; под ред. В.Д. Бондалетова. - 3-е изд., стер. - М. : Флинта, 2012. - 512 с.	2012	http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893495836.html
Дополнительная литература		
1. Алефиренко Н.Ф. Фразеология и паремиология [Электронный ресурс] : учеб. пособие для бакалаврского уровня филологического образования / Н.Ф. Алефиренко, Н.Н. Семенов. - 2-е изд., стер.- М. : ФЛИНТА, 2012. - Электронное издание на основе: Алефиренко Н.Ф. Фразеология и паремиология [Электронный ресурс] : учеб. пособие для бакалаврского уровня филологического образования / Н.Ф. Алефиренко, Н.Н. Семенов. - 2-е изд., стер. - М. : Флинта, 2012. - 344 с.	2012	http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976508395.html
2. Лосева Н.В. Французский язык: политика и мир	2012	http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9

<p>политического: (основные понятия) = La politique et le politique: (notions de base) [Электронный ресурс] : учеб. пособие : уровень В1 / Н.В. Лосева - 2-е изд., испр. - М.: МГИМО, 2012. - Электронное издание на основе: Французский язык : политика и мир политического : (основные понятия) = La politique et le politique : (notions de base) : учеб. пособие : уровень В1 / Н.В. Лосева ; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. фр. яз. № 1. - 2-е изд., испр. - М. : МГИМО-Университет, 2012. - 46 с.</p>		785922808545.html
--	--	-------------------

6.2. Периодические издания

1. Вестник Московского университета. (Серия 9. Филология)
2. Вопросы языкознания.

6.3. Интернет-ресурсы

- www.twirpx.com/files/languages/french/history/
- www.le-francais.ru/oh-la-la/histoire-de-langue
- www.alleng.ru/d/fren/fren06.htm
- www.allmediabooks.com
- www.mirknig.com/
- www.bienvenu.ru/.../istorija-fran...o-yazyka.html
- www.studyfrench.ru/support/lib
- www.inolang.ru/french/3.html
- www.languages-study.com/francais-academic.html
- www.divelang.ru/history-fr/
- www.bookarchive.ru/.../86393-istor...o-jazyka.html
- www.French-Online.ru/история-французского-языка/
- [www.slovari.yandex.ru/~книги/БСЭ/Французский язык/](http://www.slovari.yandex.ru/~книги/БСЭ/Французский_язык/)
- www.infrance.ru/francais/theorie/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы студентов).

Лабораторные работы проводятся в аудиториях 431-7, 426-7, 421-7.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения:

Microsoft office 2007-2010

Media Player Classic

Рабочую программу составил Кабанов А.С. КАБАНОВ

Рецензент

(представитель работодателя) Заместитель директора по УВР МБОУ СОШ №16 г. Владимира,
учитель английского языка высшей квалификационной категории
Лаврова О.П.

(место работы, должность, ФИО, подпись)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ВИЯиМОИЯ

Протокол № 10 от 28.06.21 года

Заведующий кафедрой

Е.Е. Лабцова

(ФИО, подпись)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии
 направления 44.03.05 Педагогическое образование

Протокол № 1 от 31.08.21 года

Председатель комиссии

М.В. Артамонова

(ФИО, подпись)